Bill,
A brief comment on yesterday's note.
(i) For $C_{2}$ there are eight one-dimensional characters.
(ii) Three of them correspond to square-integrable representations. Thus are two besides the Steinberg. These other two are conjugate with respect to a rational element in the adjoint group. Thus, they must be regarded as $L$-indistinguishable. They both correspond to the pair $\left(t^{\prime}, X\right)$ of (iii, b). As far as I can tell from Borel's letter they lie in the principal series corresponding to this $\widehat{t}$ which itself is conjugate to

$$
\left(\begin{array}{llll}
i q^{1 / 2} & & & \\
& -i q^{1 / 2} & & \\
& & -i q^{-1 / 2} & \\
& & & i q^{-1 / 2}
\end{array}\right)
$$

This agrees with suggestion (iii) of my original letter.
Bob

Compiled on July 3, 2024.

